



مركز  
للبحوث والتحريات الكمبيوترية

اصبحان

للغافل



عليه  
صباح  
الرمضان

www.ghaemiyeh.com  
www.ghaemiyeh.org  
www.ghaemiyeh.net  
www.ghaemiyeh.ir

# عُيُونُ الْأَحْمَدِ

کتاب طبی انشاعی

- میانی طب
- مفردات دارویی
- داروسازی و صنعت
- بیماریها
- غذا شناسی
- معدن شناسی
- اصطلاحات

۱۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# کتاب طبی انتزاعی

کاتب:

جمعی از نویسندگان

نشرت فی الطباعة:

مجهول ( بی جا ، بی نا )

رقمی الناشر:

مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

# الفهرس

٥	الفهرس
٦	كتب طبي انتزاعي ( عربي) المجلد ١٥
٦	اشارة
٦	[رسائل ابن سينا]
٦	رسالة الشيخ ابو الفرج عبد الله بن الطيب القوى الطبيعية فهى الجاذبة و الماسكة و الهاظمة و الدافعة و انها قوة واحدة
١٠	رسالة ابن سينا رسالة فى الرد الى الشيخ ابو الفرج بن الطيب فى الطب
١٣	تعريف مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

## إشارة

نام كتاب: كتب طبي انتزاعي (عربي)

نويسنده: جمعی از نویسندگان

موضوع: مبانی طب - مفردات دارویی - بیماریها - داروسازی و صنعت - غذا شناسی - معدن شناسی - اصطلاحات

زبان: عربي

تعداد جلد: ١٩

نوبت چاپ: اول

ملاحظات: این عنوان کتاب تشکیل شده از مجموع بحث های گوناگون طبی که از لابلاهی کتابهای دیگر توسط آقایان مجیدی نظامی و رحیمی ثابت استخراج و آماده شده و در این مجموعه قرار گرفته است .

## [رسائل ابن سینا]

### رسالة الشيخ ابو الفرج عبد الله بن الطيب القوى الطبيعية فهي الجاذبة و الماسكة و الهازمة و الدافعة و انها قوة واحدة

قال: اقتضى تصنيفي لهذا [١] المقالة المحببة التي بينا [٢] عرضي و البيان على ان القوى الجاذبة و الماسكة و الهازمة و الدافعة هي قوة واحدة في الموضوع و افعالها اربعة ثلثة منها بالذات و على القصد الاول و متى الامسك و الهضم و واحد على القصد الثاني و هو الدفع و الحاجة داعية الى ان اقدم امامه النظر في عنده مطالب الاول منها في قسمه القوة على الاطلاق حتى يتخصص القوى التي كلامنا فيها من اى قوى هي و نذكر افعالها لان المطالب التي فيها اسماء مشتركة الحاجة داعية الى قسمه اسمائها الى المعاني التي تنقسم اليها و تخصص المعنى التي الكلام فيه و الثاني النظر في فائدة وجود هذه القوى و افعالها.

و الثالث الكلام في المزاج فانه يتم [٣] بالتجاوز بل يفعل الاضداد بعضها في بعض و انفعال بعضها عن بعض. و الرابع البيان على ان هذه القوى التي كلامنا فيها تابعة للمزاج. و الخامس في ان القوى المتضادة تتبع امزجة متضادة. و السادس في ان هذه القوة الواحدة يفعل الشيء و ضده احدهما بالذات و الآخر بالعرض. و السابع النظر في الغدا و فايدته فلنبدأ بالمطلوب.

الاول و لنوسم القوة على الاطلاق و لنقسمها فنقول ان القوة هي صورة

كتب طبي انتزاعي (عربي) (رسائل ابن سینا)، ج ١٥، ص: ٥٨

موجودة في امر من الامور شأنها ان يفعل فعلا من الافعال و هذه ينقسم فمنها ما كونه عن مزاج و الذي ليس كونه عن مزاج مثل قوى الاسطقسات الاربعة و التي كونها عن مزاج فمنها ما يجب عن مزاج جسم ذى نفس و منها ما يجب عن مزاج جسم لا نفس له و ما يجب عن مزاج جسم غير ذى نفس كالقوى الموجودة في الاجسام المعدنية و ما يجب عن مزاج جسم غير حيواني و التي يجب عن مزاج حيواني منها ما يجب عن اعضائه الرئيسة و منها ما يجب عن اعضائه الغير [٤] رئيسة و التي يجب عن اعضائه الرئيسة منها ما يجب عن اشرف الاعضاء الرئيسة و هو الدماغ كالقوى النفسانية و منها ما يجب عن الاعضاء الرئيسة التي بنهايته [٥] الحياة و هي القلب و الكبد و التي يجب عن القلب يسمى قوى حيوانية و التي يجب عن الكبد يسمى قوى طبيعية و هذه ظنها

ما يتم وجود الحيوان و يسمى قوة مولده و منها ما به يتم نمو الحيوان و يسمى قوة ناميه و منها ما به يتم غذاء الحيوان و يسمى قوة غذائية فهذه القوة لما كانت افعالها متفقيه لحاجتها الى جذب الغذاء و امساكه و هضمه و دفع فضلاته صار لها قوى يخدمها و هي الجاذبة و الماسكة و الهاضمة و الدافعة و من جمله ما عددنا غرضنا الكلام فى القوى الطبيعية الخادمة للقوة الغذائية هو ان يجذب الغذاء الى كل واحد من الاعضاء من الجنب التى هو مقارب له فالقوة الجاذبة التى فى المعدة يجذب الغذاء من الفم و لهذا جعل فيها شديد الاحساس ليشتاق عند العود و يلتمس فيقوم الالم الذى يحسه الانسان [٦] مقام الاستدعاء بالكلام فاذا حصل فيها هضمته و انفيذه الى الكبد و ل يتم نصحه و يجعله دما و يصلح لغذاء الحيوان و ينفذه فى العروق الى ساير البدن و كل فايد[٧] من الاعضاء تجذبه من الطريق

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٥٩

القريب منه و الموضوع الذى يجاوزه و فعل [٨] القوة الماسكة ان يمسك الغذاء به [٩] كل واحد من الاعضاء و فعل المغيرة ان يغيره ففعل الدافعة ان يدفع فضلاته فهذا مقنع فى المطلوب الاول. فاما المطلوب الثانى فهو النظر فى فايده وجود هذه القوى و افعالها فنقول ان الفايده كانت فيها لاجل حاجة الحيوان الى الغذاء و هذا لا خلاف ما يتحلل و لو امكن ان رد [١٠] على بدن الحيوان مثل الذى يحلل منه لما كنا محتاجين الى هذه القوى كلها بل ان بعضها و هى التى تجذب المشاكل الى مشاكله فلما كان صعبا متعسرا دعتنا الضرورة الى تناول اقرب الاشياء شبيها بالمتحلل و مثل هذا يحتاج الى أن ينقلب حتى يصير مثل المغتذى و يدعوا الضرورة الى تناول اقرب الاشياء بسببه الى قوة تجذب [١١] و تمسكه و تغييره و تدفع فضله فهذا هو فايده وجود هذه القوى و افعالها و هو كافية [١٢] المطلوب الثانى. فاما المطلوب الثالث فهو النظر فى المزاج فنقول ان الناس اختلفوا به [١٣] معنى المزاج فقالوا ان معنى المزاج هو انقسام جسمين و اكثر من جسمين التى اجسام صغار هيولاها واحد و صورها متضادة يفعل بعضها فى بعض و يتفاعل بعضها من بعض و نقصان عند صورة متوسطة و انقسامها ليسهل فعلها و انفعالها و كون هيولاها واحدة و صورها متضادة لىتم بينها الفعل و الانفعال لأن الاجسام اذا كانت مختلفة فى صورها و هيولاها لم يفعل البعض منها فى البعض لان فعل الصور انما يتم اذا كان الموضوع واحدا فاذا لم يكن الهيولى واحدة و لا الصور متضادة لم يفعل البعض [١٤] البعض و الوقوف عند صورة متوسطة به يتم المزاج فان الصور اذا غلبت بعضها عن [١٥] بعض فزال الضد ضده عن موضعه كان ذلك كوننا لا مزاجا و اجعل مثالك نارا و مائا

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٠

و هوئا و ارضا فالنار حارة فى الغاية و الماء باردة فى الغاية و الهواء رطب فى الغاية و الارض يابسة فى الغاية فالكون يتم بان يفعل قطعة من الحار فى قطعة من البارد و ينقلها الى نفسها و يبطل طبيعة الماء على الاطلاق. فاما المزاج فيتم بان يفعل الحار فى الغاية فى البارد فى الغاية و الرطب فى الغاية [١٦] اليابس فى الغاية فعلا لا يقهر به كل واحد منها [١٧] صاحبه لكن يتوافقان و يقومان فى اوساط الفعل عند صورة ليست كل واحد منها [١٨] بل صورة اخرى و الجسم الذى فيه يكون تلك الصورة و المزاج الذى عنده كان الوقوف يكون القوة حارا و باردا و رطبا و يابس اعنى انه يكون فيه تهيؤ لان يصير كذلك لانها بالفعل فان الاضداد لا تجتمع معا بالفعل و ذلك المزاج الذى يقف عنده يوصف بالحار و البارد و الرطب و اليابس لان هذه مجتمعة فيه على انها ذوات لكن على انها نسب فان الضدين مجتمعان فى الشىء الواحد اذا اخذ نسيبين و لا يجتمعان اذا كان ذاتين و النسب انها يجتمع منه اذا قيس الى الطرفين قال وسط هو غير الاطراف و ليس هو من مجتمع الاطراف لكنه حدث من فعل بعضها فى بعض و انفعال بعضها عن بعض فهذا المزاج الذى يحدث ظاهر من امره و اما نصفه بالحار و البارد و الرطب و اليابس فليس يخلوا ان نصفه على ان فيه اجزاء حار و بارد و رطب و يابس لاجلها ما نصف [١٩] و هو صورة واحدة عن هذه و وصفنا له بهذه



الضد و وصف نسبتہ ۲۰] لا وصف ذات و ان كان الامر على القسم فليس هو مزاجا و لكنه تجاوز و مع هذا فكيف يجتمع الحارّ مع البارد و الرطب مع اليابس بالفعل معا و ان اجتمعت فصورة كل واحد منها موجودة بالفعل فإى قوة يجب عن ذلك لان القوة يجب عن مزاج و هذا تجاوز فلم يبق

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ۱۵، ص: ۶۱

اكثر من ان يكون صورة واحدة و الصورة الواحدة لا يكون صوراً كثيرة حتى يكون حارة و باردة و رطبة و يابسة بل تسوغ ان ينسب [۲۱] صور كثيرة فقد بان ان المزاج صورة متوسطة لنسب الشئ بعينه الذى امتزجت منه و لا جزءا منه لكن حال حديث عند فعل الضدين احدهما فى الآخر فهذا كان [۲۲] فى مطلوبنا. فلينتقل الى المطلوب الرابع و هو ان البيان على ان القوى التى الكلام فيها هى تابعة لمزاج و نحن نبين ذلك بعده بيانات فالاول منها لو كانت هذه القوى لا يتبع مزاجا لكان اذا مرض البدن بعض الامراض المتشابهة و لا- يضعف فعلها و لا يضطرب فيكون الهضم على حاله و انجذب [۲۳] على حاله. و الثانى انها لو كانت كذلك لكان يجب ان يكون فى جميع الأسنان على وتيرة واحدة و لا يختلف باختلاف امزجة الاسنان. و الثالث ان الامر لو كان على هذا لكان تعب الطبيعة فى مزاج الاعضاء لا فائدة فيه اذا كانت القوى انما تحلّ فى العضو من خارج لا تجب عن نسبة مزاج فكيف كانت حاله و جب ان تحل فيه و لا- تحتاج الطبيعة الى كلفة المزاج. و الرابع انها ان لم يكن عن مزاج فلم صارت القوة الموجودة فى الكبد تفعل فعل غير القوة الموجودة فى القلب و لم صار مزاج القلب غير مزاج الكبد. و الخامس فان عند الموت ما كان ينبغى ان يفارق هذه القوى الاجسام لانها ليست واجبة عن مزاج جسم الحيوان فيفسد بفساده. و المطلوب الخامس صمّا (?) ان نبين ان القوى المتضادة تتبع امزجة متضادة و نحن نقول انه ليس يخلو ان يكون القوى تتبع امزجة متضادة أو متشابهة فان كانت تتبع امزجة متشابهة فيجب ان يكون لا فرق بين ان يكون مزاج قلب الانسان اذا كان عضو ما حارا

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ۱۵، ص: ۶۲

او باردا و ان يكون [۲۴] الاسود يتبع املاح الحارّ متشابهة فيجب الحار و البارد الا ان هذا محال لانّ الفروع ينشؤا من الاصول فاذا كانت الاصول مختلفة فضرورة يكون الفروع مختلفة و متضادة فواجب اذا آن يكون القوى المتضادة عن امزجة متضادة فاما المطلوب السادس فهو ان القوة الواحدة و الكيفية الواحدة تفعل فى الضدين جميعا الا ان احدهما بالذات و الآخر بالعرض و هذه القضية ظاهرة بالاستقراء فان الحرارة اذا استولت على البدن فى الصيف اسخنت بالذات ظاهرة و برّدت بالعرض باطنه و الدليل على ذلك قلة الهضم فى الصيف و برد مياه الآبار و البرودة اذا استولت فى الشتاء فقلب ضد ذلك و قد بان ذلك فى كتاب الآثار العلوية و فى الكتب الطبية و ما نحن مسغنون الآن [۲۵] اعادية.

و المطلوب السابع فهو النظر فى الغذاء و فائدته فنقول انه قد مضى لنا ان بدن الانسان لو كان كالاكاسم السماوية لا يتغير و لا يستحيل كان فى غناء عن غذاء و عن صناعة يقوم له بمصالحه فلما كانت الحرارة تحلل من بدنه ما يحتاج الى اخلافه دعت الضرورة الى الغذاء فهو يعمّ البدن و ساير اجزائه حتى تكون اغتذاء الجزؤ اليسير على مثل نسبة الجزؤ الكبير و اذ قد وطّأنا هذه الاصول فلنعد الى بيان مطلوبنا و هو ان الجاذبة و الماسكة و الهاضمة و الدافعة قوة واحدة و افعالها اربعة ثلثة منها على القصد الاول و بالذات اعنى الجذب و الامسك و الهضم و واحد على القصد الثانى و نحن نبين ذلك بعده بيانات ذاتية و خاصة و عرضية الاول منها يجرى على هذه الصفة من المقربة و ان بدن الحيوان يغتذى باسره و لا يختص الاغتذاء الجزء منه دون جزؤ لكن الجزؤ الصغير منه يجرى امره فى الغذاء مثل الجزؤ

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ۱۵، ص: ۶۳

الكثير و من المقربة انّ كل واحد من الاعضاء يتم اغتذاؤه بالافعال الاربعة اعنى الجذب و الامسك و الهضم و الدفع فيجب لهذا

القياس ان يوجد في الجزء الصغير من جسم الحيوان هذه الافعال الاربعة فان كانت هذه الافعال الاربعة عن قوى اربع بحسب احد الاصول المقدمه ان القوى تابعة للمزاج فيجب ان يكون كل واحد منهما عن مزاج مخصوص فيكون من هذا ان يكون الجزء الواحد اربعة امزجة مخصوصه عن كل واحد منها بحسب قوة من هذه القوى الاربعة الا ان هذا محال لانه يؤدي الى ان لا يغتذى العضو و ذلك ان الغذاء انما يتم هذه [٢٦] الافعال الاربعة و الجزء المفروض قد قسمناه اربعة اجزاء عن كل جزء و يجب قوة واحدة و بواحدة لا يتم الغذاء فاذا اى جزء اخذناه من ذلك المفروض لا تصح ان يغتذى بجملته فيتخير عليه فيجب ان نبين امرين اما ان يعبر [٢٧] بوجود القوى الاربعة فيجحد الغذاء مع ظهوره أو نقول ان القوى مع اختلافها المستدل عليه باختلاف افعالها يجب عن مزاج واحد و هذا شنيع او يستعمل الطريق المتوسط فيفسر بتكثر الافعال و بتوحد القوة فيكون الغذائية واحدة و افعالها متكررة يجذب أولا فيسمى من فعلها جاذبة و يمسك فيسمى ماسكة و يهضم فيسمى هاضمة و يدفع فيسمى دافعة و بهذا يزول الشبه عنا و ذاك ان يحسب هذا الحال يغتذى العضو باسره و لا يحتاج الى امزجة كثيرة و لثلا يعترضنا معترض و يقول كيف يجوز في القوة الواحدة ان يصدر عنها فعلاين متضادان مثل الجذب و الدفع فنقول ان بحسب الاصل الذى وطأنا ليس ذلك بعيد و هو ان يكون القوة الواحدة يفعل فعليين ضددين الا ان احدهما على القصد الاول و الآخر على القصد الثانى مثل الحرارة

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٤

التي تسخن ظاهر ابداننا فى الصيف عن القصد الاول و تبرّد باطنها على القصد الثانى و اذا كان الامر على هذا فالجذب من هذين الفعلين بالذات و على القصد الاول و الدفع على القصد الثانى و لثلا يجرى ذلك مجرى الدعوى على ما ينبغي ان نبينه فنقول انا قد علمنا ان هذه القوة وجدت لاجل الغذاء و الغذاء لاجل الاخلاف و اذا كان هذا هكذا فقصد الطبيعة هو ان يورد على البدن عوضا عما يحلّ منه فلو وجدت من خارج لحما مثل اللحم الذى انحلّ و عظما مثل العظم الذى انحلّ و عسبا مثل العصب الذى انحلّ لما احتاجت الى تكلف تعب فى امر الغذاء لكنها لما عدت هذا احتاجت الى التماس اقرب الاشياء مشابهة فالجذب لها على القصد الاول و بالذات لانه اول فعل يتم به الاخلاف فاما الدفع فليس لها على القصد الاول و ذلك لانها لم يقصد ان يبقى من الغذاء فضله لكن لما كانت الضرورة تدعو الى بقائها احتاجت الى دفعها فدفعها لها القصد الثانى لا على القصد الاول فيتحصل الآن من هذا ان يكون الغرض الاخلاف و ان الجذب بالذات و الامسك بالذات يلينها معينة فيه و عند انقطاع فعل الهاضمة و هو اخر يغير الغذاء يتحصل الاخلاف فاما الدفع فهو غير ضرورى فى الاخلاف و انما يلزم لاجل الفضلة التي يبقى من الغذاء عند الدفع فدفعها على القصد الثانى لان وجودها على القصد الثانى و دليل ذلك ان الطبيعة بتكلفه بعد فراغها من الاخلاف فانها اذا جذبت و امسكت و غيرت و جعلت الغذاء مثل المغتذى و اخلفت عوضا عن المتحلل دفعت بعد ذلك الفضلة فقد بان و اتضح ان وجود الفضلة على القصد الثانى فدفع القوة الدافعة لها على القصد الثانى و بهذا يحلّ شكنا و ليس بعيد ان يفعل القوة الواحدة الضدين على وجهين على القصد الاول و الثانى و بالذات و بالعرض و انما العيب ان يصدر عن القوة

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٥

الواحدة الضدان بالذات و هذا هو البيان الاول. و البيان الثانى يجرى على هذه الصفة لو كانت القوة الجاذبة غير الماسكة و الماسكة غير الهاضمة و الهاضمة غير الدافعة و افعالها مختلفة لوجب ان تعدّ لها فى كل عضو من الاعضاء آلات بها يتم افعالها فانه من القبيح ان يعنى بشيء يهمل الآخر فانّ القوة الحسية لما اختلفت جعلت لها الطبيعة آلات مختلفة يستعملها كل قوة من القوى اذا رامت ان يفعل على ان القوى الحسية ليست قوى بها يتم الحياة فوجب ان يكون العناية بالآلات يعدّ لها اكثر لضرورة فعلها و مع عدم الآلات فى كل عضو يعلم ان القوة واحدة.

و البيان الثالث يجرى عن هذه الصفة لو كانت القوى مختلفه في كل عضو لكان مع اختلافها يجب اختلاف الامزجة و اذا وجب اختلاف الامزجة فيجب اذا عرضت للمعدة مرضا من الامراض المتشابهة الا تمرض باسرها لكن تمرض قطعة منها و كذلك كل عضو يجب اذا خرج في الحار و البارد و الرطب و اليابس لا يخرج باسره بل يخرج جزؤ منه فان خرج باسره فمزاجه واحد و اذا كان مزاجه واحدا و القوة التابعة له واحدة فهذا يجرى و يغنى في مطلوبنا هذا و عنده فلنقطع الكلام في مقالتنا هذه و لو اهب العقل مستحق الحمد الحمد بلا نهاية كما هو اهله.

و هو حسينا و نعمنا كمعين تمت مقالة للشيخ ابو الفرج عبد الله ابن الطيب في القوى الطبيعية

كتب طبي انتزاعي (عربي) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٦

### رسالة ابن سينا رسالة في الرد الى الشيخ ابو الفرج بن الطيب في الطب

بسم الله الرحمن الرحيم. انه قد كان يقع الينا كتب بعلمها الشيخ ابو الفرج بن الطيب في الطب و نجدها صحيحة مرضية خلاف تصانيفه التي في المنطق و الطبيعيات و ما يجرى معها ثمرة معها قد وقع الينا كلام في القوى الطبيعية مشتمل على دعوى و على حجج فاما الدعوى فلم يكن بعيدة مما عسى ان يذهب اليه ظن من له قوة في الطب و غيره و اما الحجج فقد استضعفناها جدا و وقع الينا انه ما ان يكون قد قال تلك المقالة و لم يشرع بعد في الطب ان يكون المستضح من كلامه و في الطلب ليس عن علم مجمل بل عن نقل و نحن نخبر عن هذه الدعوى و يتبعه ذكر الحجج و تدل على مخالفتها الاصول. اما الدعوى: فهي ان افعال الجذب و الامسك و الهضم و الدفع افعال تصدر عن قوة واحدة في جوهرها و ليس علينا ان نعرف صحة هذا القول او بطلانه من حيث هو هذه الدعوى فان التحقيق الواجب فيه قد اشتمل عليه الكتاب الشفاء الذي لنا لان هنالك تبين ان النفوس او القوة الغذائية امير و هذه القوى كالخوادم له مختلفة لكن الذي هو تفحص حججه اما السطر الذي ابتدأه ان بدن الحيوان يغتذى ماسره الى قوة هذه الافعال الاربعة فهو صحيح مسلم. و قوله: فان كانت هذه الافعال الى قوله عن مزاج مخصوص تجب ان تعلم ان قولهم ان الشىء تابع للمزاج فقد يفهم منه ان المزاج يوجبه و يقتضيه. و الثانى: ان المزاج معد لوجودها و لا يجوز وجوده عن فاعل من خارج الا في مزاج المنفعل مخصوص.

و الثالث: ان المزاج المخصوص اذا وافق صورة طارية على المزاج كان

كتب طبي انتزاعي (عربي) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٧

فعل المركب و انفعاله على نوع مخصوص مثال الاول ان يقال ان المزاج الحار يوجب مثلا اليبس و الثانى ان يقال مزاج الانسان معد لقبول الانسان لا على ان المزاج يوجب النفس و يوجد فان من ظن هذا فقد ظن خطأ بل على انه يعد المادة لقبول النفس من الامور الواهبة للنفس و مثال الثالث ما يقال ان المزاج الحار يتبعه خلق الغضب يعنى ان المزاج المستعد لقبول نفس الحيوانية و فيها القوة الغضبية اذا اراد سخونه عرض منه معونة للقوة الغضبية ثم ليس الكلام في ان هذا الاقسام كلها صحيحة او غير صحيحة بل الكلام انه ليس كل من تسليم ان هذه القوى تابعة للمزاج يوجب انها مقتضاه له متولدة عنه حتى يكون مقتضى الواحد واحدا بل ربما قال و قال حقا ان المزاج معد و المعد هو موجب الاستعداد و مفيضية او مخصوص الاستعداد و معنده و الشىء قد يكون بساطته في استعداده مستعد الامور ليس بعضها تابعا لبعض حتى يكون مستعد له الاول واحدا و يتبعه آخر بل مثال الاستعداد لقبول الحر و اليبس معا و الاستعداد لقبول البرد و اليبس معا و كذلك ساير الاقسام بل قد يكون الشىء الواحد بالاستعداد او البسيط قابلا للاضداد لكنها يستحيل وجودها فيه و قابلا للامور غير الاضداد فيما يجتمع لكنه يتفق لبعض ان يفارق العلة القابلة فله علة فاعلة و لا يتفق لبعضها و قد يتفق لجميعها و لو لا هذا لكان يجب ان يكون المتلون لا يلمس و المنطعم و لا

يريح و كان يجب ان يكون المستعد للتربيع ليس مستعدا بعينه للثلث و ان كان اتباع القوى للمزاج معدّها لها لم يجب ان لا يوجد فى جرم ذى مزاج واحد قوى مختلفة بل امكن هذا و قوله: فيكون من هذا الى قوله يجب قوة من هذه القوى الاربع قد بان ان هذا غير لازم. و قوله: الا ان هذا محال الى قوله فجعلت لا يصح ان يقتدى يقول انّ هذا ليس بمحال و لا هو ايضا مؤدّا الى ما يقوله

كتب طبي انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٨

و ان سلمنا ما ظنه من ان المزاج الواحد يتبعه امر واحد فوفا و ذلك من وجهين احدهما انه ليس يعدّ ان يكون كل عضو مما يمر مؤلفا من اجزاء مختلفة الطباع فى التحقيق و ان كانت غير متميزة الاختلاف و الحس فيكون الواحد منها يقتضى مزاجه قوة واحدة و الآخر يقتضى مزاجه قوة ماسكة و كذلك حتى يتم الاربع لكن كل واحد منها بحيث يفيض الله حارة القوة التى يتولد من حارة لولدا اوليا فيكون كل واحد منها بحيث مستوفيا فى ذاته لقوة اربع واحدة منها تابعة لمزاجه اتباعا اوليا و الاخرى صايرة اليه من غيره فهو يفعل باحدى القوتين على انه مبداء تولدها و بالاخري على انه مستفيد لها و ما ارى الفاعل يمنع ان يكون جسم له قوة فى نفسه بحسب مزاجه لم يقبل قوة من غيره حتى يقول ان المزاج الواحد يوجب واحدا و يمنع انفعال مادية بغيره عن غيره و كيف يمنع هذا و المشاهدة فى الامور الطبيعية توجهه و التشريح يحقّقه فان كثيرا من الاعضاء لها قوى من غريزتها و قوى بفيض اليها من غير اليها و الوجه الآخر ان يكون العضو المولد للروح الطبيعى مختلف الاجزاء فى توليده و قد نال من المنى روحا طبيعا مختلفا قد صار فى جميعه فهو بما فيه من الروح الطبيعى المختلف المزاج يفعل افعالا مختلفة فى بدنه و نفس جوهره و بما يتولد فى اجزائه المختلفة من الارواح المختلفة تولد (روحا) فيها قوة جاذبة و اخرى فيها قوة ماسكة و كذلك انه يرسل هذه الارواح مخلوطا بعضها ببعض كروح واحدة فهيئتها الاعضاء فيكون لكل عضو مزاج خاص ليس يقتضى احدى القوى البتة لكنه يستعد القوى الاربع من الروح الغاشية فيه فيكون هذه الروح ليست مما يغتدى بقوة فيها بل من شأنها ان ينفذ بعضها الى بعض و يتصل بعضها الى بعض كالأعضاء اذا كان كذلك لم يحتج الى ان يكون هذا الروح معتديا

كتب طبي انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٦٩

بنفسه فيلزم ما يلزم الاعضاء من ان يكون فى الجزء جميع القوى على تسليم ذلك الاصل و صح ان تكون كل جسم يستفيد منه القوى الاربع على سبيل الاستفادة من المجاورة فان الجسم و المزاج الواحد قد ينفعل من خارج انفعالات كثيرة معا و لم يجب ان يقال ان العضو المولد لهذه الروح يجب ان يكون غير مفيد فان هذا الروح ينفذ من كل جزء الى الآخر فيكون فى كل واحد منها كل روح و ان كان توليده انما هو لروح واحدة فليس اذا ما ظنه هذا الفاضل من ظهور صحته مقدماته و عن امكان خلافها كما ظنه و لم يأت من المقدمات بالمقدمات البيئية بنفسها و لا من التى ثابت فى العلوم و اشتهرت على نحو ما يوافق استعماله مما فعل شيئا و قوله فنحن نبين امرين الى قوله و لا يحتاج الى امزجة كثيرة قد بان ان الذى من هذا البيان غير صحيح. و قوله لعلا- يعترضنا معترض الى قوله و يردّ على القصد الثانى هذا الفاضل لا- يخلو اما ان يجوز صدور افعال كثيرة عن قوة واحدة صدورا اوليا او لا يجوز فان جوز فينبغى ان يصرح و يقول ان هذا ممكن و ليس بمحال و ان لم يجوز فلا ينبغى ان يقول من بعد ان الجذب و الامسك و الهضم هى افعال تصدر عن القوة واحدة بالذات و اما الدفع فيصدر عنها بالعرض ثم ينبغى ان يعلم انه قد وقع الى استعمال لفظ الفعل الكائن بالقصد الاول و الفعل الكائن بالقصد الثانى و استعماله على نحوين احدهما على ان يكون احد الفعلين الاثرين صادرا عن ذات الفاعل بالحقيقة لكن الثانى الذى ينسب اليه لم يصدر عنه البتة بل كان فعله ازالة مضاد و تبعيده مثلا كما يزيل السقمونيا الحار الصفراء و تبعده فتوجدته فى اثره ان كان يلزم طباعه لو خلى و لا مضادا و كان يجب ان ينفعل به عن فاعل آخر اذا لم يفق كالبرد الذى يعقب اسهال الصفراء من غير ان يكون هذا الامر الثانى

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٧٠

صادرا عن الذات الفاعل المذكور البتة و كذلك ما مثله من تبريد الصيف للباطن لتحليله البخار او لتمكينه القوة المبردة عن باطن فيرد من غير ان يكون البرد صادرا عن الذات الصيف البتة انما فعل فعلا فنتبع فعله حكم و الثانى ان يكون كل واحد من الفعل قوة صدر عن شى واحد لكنه قصد احد الفعلين اولا ثم اضطره الى ان يقصد الفعل الثانى ثانيا و يفعله و يصدر عن نفسه و الفرق بين الوجهين ظاهر فان الثانى فى القسم الاول لم يصدر عن ذات الفاعل الاول بل كان مقتضى طباع المنفعل و كان فواعل اخر يكن يرفع الدعامة فيسقط الهدف عن فاعل آخر و هو الفعل و اما ههنا فان الثانى قد صدر عن الشى الذى صدر عنه الاول لما عرض له قصد ثانى بقصد الاول و ليس يجب اذا صح احد هذين الوجهين و دخل فى الامكان فليس هو الذى اوردته فى المثال هو الوجه الاول و الذى يريد ان يصححه و يجوزه هو الوجه الثانى فظاهر انه يحس فيما يفعله فاما كيف صار ما يورد فى المثال من الوجه الاول فانه اورد الصيف و التبريد و اما كيف صار ما يورده فى عرضه من الوجه الثانى فلانه يقول دليلا يجرى ذلك منا مجرى الدعوى الى قوله فدفعه لها على القصد الاول ليس الدافع و ان كانت الحاجة اليه عارضة بعد الحاجة الاولى فصدورها عن هذه القوة نفسها لا على انها تفاضل مضادا معاوقا و لا على انها سكنت فاعلا غير متمكن و ليس اذا صح القسم الاول صح هذا القسم فلقاتل ان يقول ان القوة الواحدة تصدر عنها تحريك للنافع اذا احتج اليه و اما اذا حصل صار محتاجا الى بعده فليس من شان المتحرك الى التقرب ان يحرك الى التشعب البتة فان هذا فعل آخر و له قوة اخرى كالنارية اذا اصعدت بالسريرة بالاحالة يفضل ما لا يستحيل نارا فليس الى النارية ان يحذر هذه يتعدها الى قوة اخرى و لقاتل ان يقول يجب ان يجعل الاصل القوة الحافظة المحببة ثم بالقصد الثانى و عند حاجة يعرض احدهما حذب جرمه و الآخر كسر

كتب طبى انتزاعى (عربى) (رسائل ابن سينا)، ج ١٥، ص: ٧١

فصله على انه يشبه ان لا يكون هذا الفاضل يفرق بين القوة الفاذية الاولى و بين هذا الخدم. و قوله فيحصل من هذه الى قوله هذا البيان الاول قد بان ان هذا لم يبين ثم لنا ان ينافس فى هذا فى مواضع كثيرة الاولى منها ان يسلم المسامحة. و قوله. و البيان الثانى الى قوله يعلم ان القوة واحدة يقال له ان الاطباء قد جعلوا الكل قوة من هذه القوى آلة فجعلوا الجذب وكيف و الامساک يليف و الهضم يجوهر (نجومه) آخر و قالوا ان هذه الاصناف من الكنف ربما اختلفت طبعات و ربما انتسجت و ان جميع الاعضاء لا يخلوا عنها و لا يبعد ان يكون قد انتسج منها فى اللحم شىء غير محسوس و لا يجوز ان يكون جميعها يشترك فى مزاج يتبع عرضه كيف كان و حيث كان قوة هاضمة قابلة للبدن شبيهة لم يكون لبعضها مزاج اخص من ذلك المزاج العريض به صارت مقبضية لقوة من هذه القوى اقتضاء اوليا و ضعيفة (و معينة) لمجاورها به و يستعينه من مجاورها بالقوة نخسه اعانة عضل الصدر للريئة فى النفس و فى السعال و اعانة الصدر للدماغ للعطاس فلا يلزم شىء مما قال. و قوله: و البيان الثالث الى آخر الفصل قد صارت فى هذا الفضل عجيبا جدا كانه لا يعرف الحارّ بواحد لسوء مزاج حارة و بعض حاره و ما لم فليذكر هذا القدر تستريح و من الله التوفيق و له الحمد و العلى

[٢٨]

[١] (١) لهذه.

[٢] (٢) بيناه.

- [۳] (۳) لا يتم.
- [۴] (۱) التي هي غير.
- [۵] (۲) بها يتم.
- [۶] (۳) فيه.
- [۷] (۴) واحد.
- [۸] (۱) و فعل.
- [۹] (۲) في.
- [۱۰] (۳) ان يرد.
- [۱۱] (۴) يجتذبه.
- [۱۲] (۵) كاف في.
- [۱۳] (۶) في.
- [۱۴] (۷) في.
- [۱۵] (۸) على.
- [۱۶] (۵) في.
- [۱۷] (۱) في.
- [۱۸] (۲) منهما.
- [۱۹] (۳) ما نصفه.
- [۲۰] (۴) نسيه.
- [۲۱] (۱) توصف.
- [۲۲] (۲) كاف.
- [۲۳] (۳) و الجذب.
- [۲۴] (۱) اللون الاسود.
- [۲۵] (۲) (عن).
- [۲۶] (۱) بهذه.
- [۲۷] (۲) يعترف.
- [۲۸] جمعی از نویسندگان، کتب طبى انتزاعى (عربى)، ۱۹ جلد، چاپ: اول.

### تعريف مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

بسم الله الرحمن الرحيم  
 جاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (التوبة/۴۱).  
 قال الإمام علي بن موسى الرضا - عليه السلام: رَحِمَ اللَّهُ عَبْدًا أَحْيَا أَمْرَنَا... يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَيُعَلِّمُهَا النَّاسَ؛ فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ عَلِمُوا

مَحَاسِنَ كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا... (بِنَادِرُ الْيَحَار - فِي تَلْخِصِ بَحَارِ الْأَنْوَارِ، لِلْعَلَامَةِ فَيْضِ الْإِسْلَامِ، ص ١٥٩؛ عُيُونُ أَخْبَارِ الرُّضَا(ع)، الشَّيْخِ الصَّدُوقِ، الْبَابُ ٢٨، ج ١/ ص ٣٠٧).

مُؤَسَّسٌ مُجْتَمَعٌ "الْقَائِمِيَّةُ" الثَّقَافِيُّ بِأَصْبَهَانَ - إِيْرَانِ: الشَّهِيدُ آيَةُ اللَّهِ "الشَّمْسُ آبَادِي" - رَحِمَهُ اللَّهُ - كَانَ أَحَدًا مِنْ جَهَائِذِهِ هَذِهِ الْمَدِينَةَ، الَّذِي قَدْ اشْتَهَرَ بِشَعْفِهِ بِأَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ) وَ لَاسِيَّمَا بِحَضْرَةِ الْإِمَامِ عَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرُّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ بِسَاحَةِ صَاحِبِ الزَّمَانِ (عَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَى فَرَجَهُ الشَّرِيفَ)؛ وَ لِهَذَا أُسِّسَ مَعَ نَظَرِهِ وَ دِرَايَتِهِ، فِي سَنَةِ ١٣٤٠ الْهَجْرِيَّةِ الشَّمْسِيَّةِ (= ١٣٨٠ الْهَجْرِيَّةِ الْقَمْرِيَّةِ)، مُؤَسَّسَةٌ وَ طَرِيقَةٌ لِمَنْ يَنْطَفِيءُ بِمِصْبَاحِهَا، بَلْ تَتَّبِعُ بِأَقْوَى وَ أَحْسَنِ مَوْقِفٍ كُلِّ يَوْمٍ.

مَرْكَزُ "الْقَائِمِيَّةِ" لِلتَّحْرِيْرِ الْحَاسُوبِيِّ - بِأَصْبَهَانَ، إِيْرَانِ - قَدْ ابْتَدَأَ أَنْشِطَتَهُ مِنْ سَنَةِ ١٣٨٥ الْهَجْرِيَّةِ الشَّمْسِيَّةِ (= ١٤٢٧ الْهَجْرِيَّةِ الْقَمْرِيَّةِ) تَحْتَ عَنَايَةِ سَمَاحَةِ آيَةِ اللَّهِ الْحَاجِّ السَّيِّدِ حَسَنِ الْإِمَامِيِّ - دَامَ عَزُّهُ - وَ مَعَ مَسَاعَدَةِ جَمْعٍ مِنْ خَرِيْجِي الْحَوَزَاتِ الْعِلْمِيَّةِ وَ طُلَّابِ الْجَوَامِعِ، بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ، فِي مَجَالَاتٍ شَتَّى: دِيْنِيَّةٌ، ثَقَافِيَّةٌ وَ عِلْمِيَّةٌ...

الْأَهْدَافُ: الدَّفَاعُ عَنِ سَاحَةِ الشِّيْعَةِ وَ تَبْسِيطُ ثَقَافَةِ الشُّقْلَينِ (كِتَابُ اللَّهِ وَ أَهْلِ الْبَيْتِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) وَ مَعَارَفُهُمَا، تَعْزِيزُ دَوَافِعِ الشُّبَّابِ وَ عُمُومِ النَّاسِ إِلَى التَّحَرِّيِ الْأَدَقِّ لِلْمَسَائِلِ الدِّيْنِيَّةِ، تَخْلِيفُ الْمَطَالِبِ التَّافِعَةِ - مَكَانَ الْبَلَاتِيْثِ الْمُبْتَدَلَةِ أَوْ الرَّدِيئَةِ - فِي الْمَحَامِلِ (=الْهُوَاتِفِ الْمُنْقُولَةِ) وَ الْحَوَاسِيْبِ (=الْأَجْهَازَ الْكَمِّيُوتَرِيَّةِ)، تَمْهِيْدُ أَرْضِيَّةٍ وَاسِعَةٍ جَامِعَةٍ ثَقَافِيَّةٍ عَلَى أَسَاسِ مَعَارِفِ الْقُرْآنِ وَ أَهْلِ الْبَيْتِ - عَلَيْهِمُ السَّلَامُ - بِبَاعِثِ نَشْرِ الْمَعَارِفِ، خِدْمَاتٍ لِلْمُحَقِّقِيْنَ وَ الطُّلَّابِ، تَوْسِعَةُ ثَقَافَةِ الْقِرَاءَةِ وَ إِغْنَاءُ أَوْقَاتِ فَرَغَةِ هُوَاءِ بَرَامِجِ الْعُلُومِ الْإِسْلَامِيَّةِ، إِنَالَةُ الْمَنَابِعِ اللَّازِمَةِ لِتَسْهِيْلِ رَفْعِ الْإِبْهَامِ وَ الشُّبُهَاتِ الْمُنْتَشِرَةِ فِي الْجَامِعَةِ، وَ...

- مِنْهَا الْعَدَالَةُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ: الَّتِي يُمَكِّنُ نَشْرَهَا وَ بَثُّهَا بِالْأَجْهَازِ الْحَدِيثَةِ مُتَصَاعِدَةً، عَلَى أَنَّهُ يُمَكِّنُ تَسْرِيْعَ إِبْرَازِ الْمَرَاْفِقِ وَ التَّسْهِيْلَاتِ - فِي آكْنَافِ الْبَلَدِ - وَ نَشْرِ الثَّقَافَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَ الْإِيْرَانِيَّةِ - فِي أَنْحَاءِ الْعَالَمِ - مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى.

- مِنَ الْأَنْشِطَةِ الْوَاسِعَةِ لِلْمَرْكَزِ:

الف) طَبْعُ وَ نَشْرُ عَشْرَاتِ عُنُوَانِ كِتَبٍ، كِتَابِيَّةٌ، نَشْرُهُ شَهْرِيَّةٌ، مَعَ إِقَامَةِ مَسَابِقَاتِ الْقِرَاءَةِ

ب) إِنتَاجُ مِائَاتِ أَجْهَازٍ تَحْقِيقِيَّةٍ وَ مَكْتَبِيَّةٍ، قَابِلَةٌ لِلتَّشْغِيلِ فِي الْحَاسُوبِ وَ الْمَحْمُولِ

ج) إِنتَاجُ الْمَعَارِضِ ثَلَاثِيَّةِ الْأَبْعَادِ، الْمَنْظَرِ الشَّامِلِ (=بَانُورَامَا)، الرُّسُومِ الْمَتَحَرِّكَةِ وَ... الْأَمَاكِنِ الدِّيْنِيَّةِ، السِّيَاحِيَّةِ وَ...

د) إِبْدَاعُ الْمَوْقِعِ الْإِنْتَرْنَتِيِّ "الْقَائِمِيَّةُ" [www.Ghaemiyeh.com](http://www.Ghaemiyeh.com) وَ عِدَّةُ مَوَاقِعٍ أُخْرَى

ه) إِنتَاجُ الْمُنْتَجَاتِ الْعَرْضِيَّةِ، الْخُطَابَاتِ وَ... لِلعَرْضِ فِي الْقَنَوَاتِ الْقَمْرِيَّةِ

و) الْإِطْلَاقُ وَ الدَّعْمُ الْعِلْمِيُّ لِنِظَامِ إِجَابَةِ الْأَسْئَلَةِ الشَّرْعِيَّةِ، الْإِخْلَاقِيَّةِ وَ الْاِعْتِقَادِيَّةِ (الْهَاتِفُ: ٠٠٩٨٣١١٢٣٥٠٥٢٤)

ز) تَرْسِيمُ النِّظَامِ التَّلْقَائِيِّ وَ الْيَدَوِيِّ لِلْبَلُوتُوْتِ، وَ بِيْبِ كَشَكِّ، وَ الرُّسَائِلِ الْقَصِيْرَةِ SMS

ح) التَّعَاوُنُ الْفَخْرِيُّ مَعَ عَشْرَاتِ مَرَاكِزٍ طَبِيعِيَّةٍ وَ اِعْتِبَارِيَّةٍ، مِنْهَا بِيُوتِ الْآيَاتِ الْعِظَامِ، الْحَوَزَاتِ الْعِلْمِيَّةِ، الْجَوَامِعِ، الْأَمَاكِنِ الدِّيْنِيَّةِ كَمَسْجِدِ جَمْكِرَانَ وَ...

ط) إِقَامَةُ الْمُؤْتَمَرَاتِ، وَ تَنْفِيْذُ مَشْرُوعٍ "مَا قَبْلَ الْمَدْرَسَةِ" الْخَاصَّ بِالْأَطْفَالِ وَ الْأَحْدَاثِ الْمُشَارِكِيْنَ فِي الْجَلْسَةِ

ي) إِقَامَةُ دَوْرَاتِ تَعْلِيْمِيَّةٍ عُمُومِيَّةٍ وَ دَوْرَاتِ تَرْبِيَةِ الْمَرْبِيِّ (حَضُورًا وَ اِفْتِرَاضًا) طِيلَةُ السَّنَةِ

المَكْتَبُ الرَّئِيْسِيُّ: إِيْرَانِ/أَصْبَهَانَ/ شَارِعُ "مَسْجِدِ سَيِّدِ" / مَا بَيْنَ شَارِعِ "بَنْجِ رَمَضَانَ" وَ مُفْتَرَقِ "وَفَائِي" / بِنَايَةُ "الْقَائِمِيَّةِ"

تَارِيْخُ التَّأْسِيْسِ: ١٣٨٥ الْهَجْرِيَّةِ الشَّمْسِيَّةِ (= ١٤٢٧ الْهَجْرِيَّةِ الْقَمْرِيَّةِ)

رَقْمُ التَّسْجِيلِ: ٢٣٧٣

الْهُويَّةُ الْوِطْنِيَّةُ: ١٠٨٦٠١٥٢٠٢٦

الموقع: [www.ghaemiyeh.com](http://www.ghaemiyeh.com)

البريد الإلكتروني: [Info@ghaemiyeh.com](mailto:Info@ghaemiyeh.com)

المتجر الإلكتروني: [www.eslamshop.com](http://www.eslamshop.com)

الهاتف: ٢٥-٢٣-٢٣٥٧٠ (٠٠٩٨٣١١)

الفاكس: ٢٢-٢٣٥٧٠ (٠٣١١)

مكتب طهران ٨٨٣١٨٧٢٢ (٠٢١)

التجارية و المبيعات ٠٩١٣٢٠٠٠١٠٩

امور المستخدمين ٢٣٣٣٠٤٥ (٠٣١١)

ملاحظة هامة:

الميزانية الحالية لهذا المركز، شعبيّة، تبرّعيّة، غير حكوميّة، و غير ربحيّة، اقشيت باهتمام جمع من الخيرين؛ لكتّها لا توافي الحجم المتزايد و المتسع للامور الدينيّة و العلميّة الحاليّة و مشاريع التوسعة الثقافيّة؛ لهذا فقد ترجى هذا المركز صاحب هذا البيت (المسمى بالقائميّة) و مع ذلك، يرجو من جانب سماحة بقيّة الله الأعظم (عجل الله تعالى فرجه الشريف) أن يوفّق الكلّ توفيقاً متزائداً لإعانتهم - في حدّ التمكن لكلّ احدٍ منهم - إيانا في هذا الأمر العظيم؛ إن شاء الله تعالى؛ و الله وليّ التوفيق.



مركز  
للبحوث والتحريرات الكمبيوترية  
اصبهان  
الغمامية



للحصول على المكتبات الخاصة الاخرى  
ارجعوا الى عنوان المركز من فضلكم  
**www.Ghaemiyeh.com**

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

و للايحاء من فضلكم

٠٩١٣ ٢٠٠٠ ١٥٩

